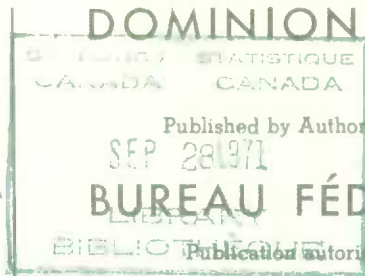


CATALOGUE No.

46-003

MONTHLY - MENSUEL



DOMINION BUREAU OF STATISTICS

STATISTIQUE CANADA - CANADA
OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publications autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

Vol. 18, No. 7

Price: 10 cents, \$1.00 a year

DOES NOT CIRCULATE

Prix: 10 cents, \$1.00 par année

NE PAS PRÊTER

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTERGENTS SYNTHÉTIQUES

JULY - 1971 - JUILLET

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RENVOIS

r Revised figures.

r Nombres rectifiés.

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x Confidenciel en vertu des dispositions de la loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

September - 1971 - Septembre
6506-728

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLÉAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1970	1971	1970	1971
	pounds - livres			
<u>July - Juillet</u>				
A. <u>BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</u>				
1. <u>Soaps - Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder - Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	379,736	507,658	492,697	374,183
Unbuilt - Sans charge	571,947	401,347	460,756	399,393
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	303,941	414,824	448,260	413,518
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées				
	124,835	x	129,600	x
2. <u>Synthetic detergents - Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - For repackaging - Additionnés de charge - Destinés au emballage	963,209	733,531	1,066,690	973,833
Other - Autres	1,905,869	1,731,451	2,608,628	1,801,629
Unbuilt - For repackaging - Sans charge - Destinés au emballage	132,551	292,425	242,001	337,458
Other - Autres				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	899,816	940,695	907,416	925,245
Other - Autres	644,128	1,501,622	605,028	1,515,787
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	158,899	233,889	255,066	258,677
Other - Autres	398,017	186,312	433,791	216,897
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	452,205	623,835	519,247	532,237
Other - Autres				

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLÉAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1970	1971	1970	1971
	pounds - livres			
A. <u>BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</u>				
3. <u>Other washing and cleaning products - Autres produits de lavage et de nettoyage</u>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	1,790,502	1,522,713	1,803,173	1,947,896
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	911,789	594,998	592,159	646,594
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	275,999	x	275,486	x
B. <u>HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
1. <u>Soaps - Savons</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	2,755,565	2,972,858	4,404,430	4,471,246
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	371,299	608,011	967,972	728,354
Unbuilt - Sans charge				
2. <u>Synthetic detergents - Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées	9,462,504	14,108,777	18,623,721	19,995,131

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - Fin

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1970	1971	1970	1971
	pounds - livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded - Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brand - Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
	6,140,761	6,027,223	6,407,949	6,835,559
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	x	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseriea, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquides	1,978,664	1,493,985	1,867,078	1,929,817
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	1,835,877 ^F	4,661,399	1,504,979 ^F	2,757,718
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle	43,604	2,153	49,293	41,775
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à recurer (genre abrasif)	1,360,754	1,164,048	2,746,713	2,219,560

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1970	1971	1970	1971
	pounds - livres			
<u>Year to date - Total cumulatif</u>				
<u>A. BULK PRODUCTS - PRODUITS EN VRAC</u>				
<u>I. Soaps - Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder - Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	2,579,433	2,698,976	2,584,393	2,469,067
Unbuilt - Sans charge	3,688,553	3,552,567	3,604,882	3,352,632
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) - Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	2,460,026	3,044,049	2,593,122	2,836,936
(c) Liquids, pastes and jellies - Liquides, pâtes et gelées				
	919,393	x	1,119,365	x
<u>II. Synthetic detergents - Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) - En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built - For repackaging - Additionnés de charge - Destinés au emballage	6,884,140	6,563,956	8,010,955	7,069,055
Other - Autres	19,856,179	12,222,065	19,670,901	14,201,985
Unbuilt - For repackaging - Sans charge - Destinés au emballage	2,126,571	1,929,602	2,200,583	6,060,180
Other - Autres				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) - Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	9,347,697	9,415,036	9,139,938	9,451,799
Other - Autres	4,531,124	8,304,323	4,480,196	8,341,746
Built (laundry and general purpose) - Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	1,494,409	1,179,763	1,641,924	1,247,850
Other - Autres	3,317,691	3,239,835	3,334,738	2,698,855
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) - Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging - Destinés à la dilution et/ou au emballage	4,311,793	4,396,193	4,474,533	4,256,471
Other - Autres				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1970	1971	1970	1971
	pounds - livres			
<u>A. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin</u>				
<u>3. Other washing and cleaning products - Autres produits de lavage et de nettoyage</u>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	9,588,037	14,490,919	10,081,793	13,439,765
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	5,595,748	4,459,703	5,451,101	4,548,205
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	1,258,128	x	1,275,409	x
<u>B. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS</u>				
<u>1. Soaps - Savons</u>				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	27,904,632	28,005,082	28,349,369	28,547,588
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder - Copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	6,397,646	6,145,155	6,793,638	5,594,163
Unbuilt - Sans charge				
<u>2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	124,659,937	125,879,155	127,235,250	128,008,320
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded
 TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1970	1971	1970	1971
	pounds - livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded - Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées)				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail)	56,263,493	52,056,755	52,262,538	51,967,190
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées)				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	x	x	x	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquides	13,861,897	16,458,444	14,709,039	16,848,286
Granular - En grains				
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	13,356,525 ^r	22,575,118	12,519,675 ^r	17,726,588
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle	796,828	963,854	1,329,759	1,626,488
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à recurer (genre abrasif)	16,684,620	17,195,999	18,242,511	18,354,184

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681044